



VOLVO ON CALL (VOC)



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВАЖНЫЙ ДОКУМЕНТ

Данный документ volvo on call описывает функции системы Volvo on Call.

С уважением,
Volvo Car Corporation

Технические данные, конструктивные особенности и иллюстрации, приведенные в данном руководстве, могут быть изменены. Мы оставляем за собой право без предварительного уведомления вносить изменения.
© Volvo Car Corporation





СОДЕРЖАНИЕ

Введение 4

Услуги по безопасности 7

Услуги поддержки 10

Услуги повышенного комфорта 13

Структура меню 15





Введение

Общие сведения

Система Volvo On Call (далее VOC) подсоединена к встроенному в автомобиль телефону, системе SRS и охранной сигнализации. Информацию о работе этих систем см. Руководство по эксплуатации автомобиля.

На карте Европы в приложении указывается, в каких странах используется данная система. За наиболее актуальной информацией обращайтесь в центр обслуживания VOC (см. стр. 9), так как карта может меняться.

VOC состоит из услуг по обеспечению безопасности и ряда услуг поддержки и комфорта, которые зависят от рынка. Информацию об этих услугах, предлагаемых в вашей стране, вы можете получить в центре обслуживания VOC.

Область действия

После того, как дистанционный ключ выносятся из автомобиля, функции системы VOC доступны в непрерывном режиме в течение 3 суток, а затем один раз

в час в течение следующих одиннадцати суток.



ВНИМАНИЕ

Volvo сохраняет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в технические характеристики, особенности конструкции и иллюстрации, приведенные в данном руководстве.

Услуги по безопасности

- **Автоматический сигнал тревоги**
В случае аварии, когда датчик столкновения активирует систему SRS/SIPS/IC (надувной занавес), сигнал автоматически направляется в центр обслуживания VOC.
- **Подача сигнала тревоги вручную**
В экстренной ситуации вы можете обратиться в центр обслуживания VOC за помощью.
- **Доступ к услугам помощи в дороге**
Дополнительную информацию об услугах по безопасности см. стр. 5 и 7.

Услуги поддержки

- **Извещение об угоне (TN)**
Автоматический сигнал в центр обслуживания VOC в случае взлома или угона (если активирована охранная сигнализация автомобиля).
- **Слежение за похищенным автомобилем (SVT)**
Помощь в отслеживании автомобиля в случае его угона.
- **Дистанционное отпирание дверей (RDU)**
Дистанционное отпирание автомобиля, если ключи потеряны или заперты внутри автомобиля.
- **Опознание несанкционированного водителя (UDD)¹**
Авторизация водителя.
- **Регистрация несанкционированного движения¹ (UMD)**
Контроль за несанкционированным перемещением.
- **Дистанционное включение иммобилайзера автомобиля (RVI)¹**
Контроль и блокировка двигателя угнанного автомобиля.

Дополнительную информацию об услугах по поддержке см. стр. 10.

¹ Не относится к C30, S40, V50 и C70.



Услуга повышенного комфорта

- **Дистанционный запуск обогревателя (RHS)**

Автомобилем, оснащенным топливным обогревателем двигателя и салона в комбинации с VOC, предлагаются с помощью мобильного телефона такие же возможности по настройке обогревателя, как и из автомобиля.

RHS позволяет выполнять настройку таймера путем отправки настройки по мобильному телефону.

Дополнительную информацию о RHS см. стр. 13.

Обзор услуг по безопасности

В системе VOC для локализации автомобиля используется система GPS (Global Positioning System), а для связи с центром обслуживания VOC – встроенный мобильный телефон.

При нажатии на кнопку **ON CALL** или **SOS** в центр обслуживания VOC направляется сигнал с информацией о местоположении автомобиля и запрашиваемой услуге.

ВНИМАНИЕ

Кнопкой **SOS** следует пользоваться только в случае аварий, приступов болезни или угрозы автомобилю и пассажирам.

Функция SOS предназначена только для экстренных ситуаций. Злоупотребление этой функцией может приводить к оплате дополнительных услуг. Кнопка **ON CALL** может использоваться для всех других видов услуг, включая помощь в дороге.

Для деактивации кнопок **ON CALL** и **SOS** в том случае, когда ключ вынут из замка зажигания, см. выбор меню **Блокировка клавиш** на стр. 16.

Система не доступна, если в меню **Радиопередача** установлено положение **ВЫКЛ**¹.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Система действует только в регионах, где партнеры VOC работают в сети GSM, и на тех рынках, где доступна служба Volvo On Call.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

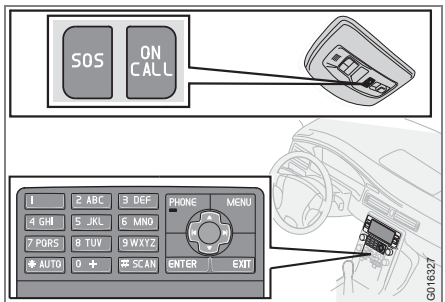
Как и в случае с мобильными телефонами атмосферные помехи или слабая поддержка сигнала могут приводить к отказу в подсоединении, например, в наименее населенных регионах.

¹ Только некоторые рынки.

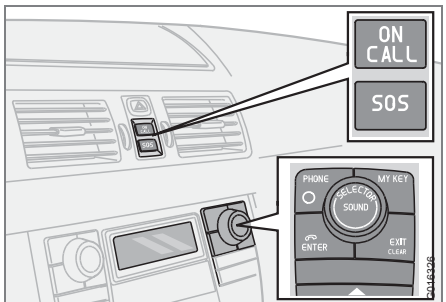


Введение

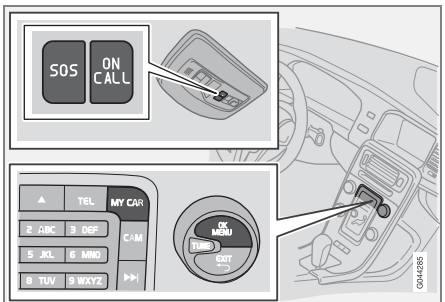
Обзор кнопок



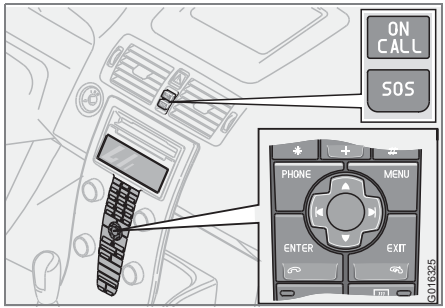
Кнопки телефона/VOC и дисплей, S80 и V70/
XC70



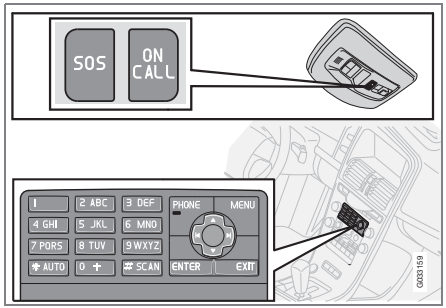
Кнопки телефона/VOC и дисплей, XC90



Кнопки телефона/VOC и дисплей, S60/V60



Кнопки телефона/VOC и дисплей, C30, S40,
V50 и C70



Кнопки телефона/VOC и дисплей, XC60



Автоматический сигнал тревоги

Если сработали натяжители ремней безопасности, подушки безопасности или надувные занавесы (см. Руководство по эксплуатации автомобиля), происходит следующее:

1. Из автомобиля в центр обслуживания VOC автоматически поступает сообщение с данными о местоположении автомобиля и информацией о срабатывании системы SRS.
2. После этого центр обслуживания VOC связывается по телефону с водителем автомобиля и пытается установить силу столкновения и объем необходимой помощи.
3. Затем центр обслуживания VOC связывается с необходимыми спасательными службами (полиция, скорая помощь, эвакуатор и пр.).

Если связь по телефону не устанавливается, центр обслуживания VOC привлекает спасательные службы.

Подача сигнала тревоги вручную

1. Нажмите кнопку **SOS** в течение 2 секунд для того, чтобы вызвать помощь в случае приступа болезни, нападения на автомобиль или пассажиров и т.п.
2. Центр обслуживания VOC получает сообщение о том, что требуется помощь, и информацию о местоположении автомобиля.
3. Центр обслуживания VOC связывается по телефону с водителем и договаривается о том, какая требуется помощь.

Если связь по телефону не устанавливается, центр обслуживания VOC обращается к соответствующим местным властям, которые принимают решение о необходимых мерах.

Помощь в дороге

1. Нажмите на кнопку **ON CALL** в течение 2-х секунд, чтобы вызвать спасателей в случае прокола шины, отсутствия топлива, разряженной аккумуляторной батареи и т.п.
2. Центр обслуживания VOC связывается по телефону с водителем и договаривается о том, какая требуется помощь.

Номер службы спасения

Когда активируется сигнал тревоги, система VOC пытается установить связь с центром обслуживания VOC в стране пребывания автомобиля.

Если это не получается, вызов передается на номер службы спасения 112.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Система действует только в регионах, где партнеры VOC работают в сети GSM, и на тех рынках, где доступна служба Volvo On Call.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Как и в случае с мобильными телефонами атмосферные помехи или слабая поддержка сигнала могут приводить к отказу в подсоединении, например, в наименее населенных регионах.



Услуги по безопасности

Отмена вызова

Вы можете прервать выполнение услуги в течение 10 секунд, нажав на кнопку **EXIT** (см. рисунок на стр. 6).

Информационные сообщения на дисплее

Отмена On Call

Подписка VOC либо не активирована, либо истек срок ее действия! Выбранные услуги не работают. Обратитесь к дилеру или в центр обслуживания VOC, см. стр. 9.

ON CALL требует обслуж.

Система VOC не работает. Обратитесь за помощью к вашему дилеру Volvo.

Срок подписки On Call ограничен

Срок подписки VOC заканчивается. Обратитесь в центр обслуживания VOC, см. стр. 9.

Volvo On Call в реж. ожидания

Телефоном¹ можно временно пользоваться.

1. Нажмите **PHONE** (см. рисунок на стр. 6).
2. Телефон может при этом использоваться для звонков, но через

¹ Для некоторых моделей автомобиля служба Volvo On Call не совмещена с телефоном.

некоторое время он автоматически возвращается в режим ожидания.

ВНИМАНИЕ

Центр обслуживания VOC не может связаться с автомобилем, когда по встроенному телефону ведется разговор.

После завершения разговора с центром обслуживания VOC и выполнения запрошенной услуги, система VOC автоматически возвращается в режим телефона, если телефон перед началом выполнения запрошенной услуги был включен.

Как связаться с центром обслуживания VOC с другого телефона см. таблицу на стр. 9.

ВНИМАНИЕ

Если вы, находясь за границей, хотите связаться с центром обслуживания VOC, вам следует позвонить по номеру телефона Volvo On Call в своей стране, см. таблицу на стр. 9.

ВНИМАНИЕ

Все разговоры с центром обслуживания VOC записываются.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Система действует только в регионах, где партнеры VOC работают в сети GSM, и на тех рынках, где доступна служба Volvo On Call.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Как и в случае с мобильными телефонами атмосферные помехи или слабая поддержка сигнала могут приводить к отказу в подсоединении, например, в наименее населенных регионах.



Услуги по безопасности

Номер телефона

Страна	Внутри страны	Из-за границы
Швеция	020 55 55 66	+46 31 51 83 35
Норвегия	800 30 060	+47 22 32 39 50
Дания ¹	+46 20 55 55 66	+46 31 51 83 35
Великобритания	0800 587 9848	+44 20 860 39 848
Италия	02 26629 271	+39 02 26629 271
Франция	0810 800 454	+33 1 49 93 72 79
Голландия	020 851 2278	+31 20 851 2278
Бельгия	02 773 62 22	+32 2 773 62 22
Люксембург ²	+32 2 773 62 22	+32 2 773 62 22
Португалия ³	+33 810 800 454	+33 1 49 93 72 79
Германия	089 20 80 1 87 47	+49 89 20 80 1 87 47
Испания	091 325 5509	+34 91 325 5509
Швейцария	044 283 35 70	+41 44 283 35 70
Россия	+74 9 57 80 50 08	+74 9 57 80 50 08
Австрия	+43 1 525 03 6244	+43 1 525 03 6244

¹Центр по обслуживанию клиентов Дании находится в Швеции.

²Центр по обслуживанию клиентов Люксембурга находится в Бельгии.

³Центр по обслуживанию клиентов Португалии находится во Франции.



Услуги поддержки

Общие сведения

Пакет услуг поддержки Volvo снижает риск утраты автомобиля его владельцем. Кроме того, в случае угона автомобиля можно выследить и при необходимости обесточить.

На некоторых рынках происходит снижение страхового возмещения.

Кроме пакета услуг по безопасности и поддержке на некоторых рынках по опции предлагается расширенная система поддержки.

Если автомобиль обесточен, подключается резервный аккумулятор VOC.

Извещение об угоне (TN)

TN – это система, которая активируется в случае взлома или угона автомобиля.

Когда активируется охранная сигнализация, информация в центр обслуживания VOC поступает автоматически через определенное время. Когда сигнализация отключается дистанционным ключом, действие услуги прекращается.

Слежение за похищенным автомобилем (SVT)

SVT – это система, которая помогает выслеживать автомобиль в случае угона. Центр обслуживания VOC выслеживает угнанный автомобиль, чтобы помочь вернуть его владельцу.



ВНИМАНИЕ

Услуга выполняется даже, если угон осуществлен с помощью дистанционного ключа автомобиля.

Дистанционное отпирание дверей (RDU)

1. Если вы потеряли или закрыли внутри автомобиля дистанционный ключ, вы можете связаться с центром обслуживания VOC.
2. Центр обслуживания VOC посылает в автомобиль сигнал, и после соглашения с владельцем автомобиля или другим уполномоченным лицом автомобиль отпирается.
3. Чтобы отпереть двери, необходимо открыть крышку багажника/дверь задка¹. Нажмите дважды на сенсорную кнопку² или потяните за ручку³. Когда двери открываются, срабатывает система сигнализации автомобиля. Отключите сигнализацию, нажав кнопку отпирания на дистанционном ключе, или вставьте дистанционный ключ в замок зажигания.



ВНИМАНИЕ

Если дверь задка не открывается в течение времени, установленного центром обслуживания VOC, крышка багажника/дверь задка вновь запирается.

¹ Не относится к XC90, где открываются все двери и дверь задка.

² Относится к V50, V60, V70 и XC60.

³ Относится к C30, C70, S40 и S60.



ВНИМАНИЕ

Если автомобиль находится, например, в гараже, дистанционному отпиранию может помешать слабый прием сигнала телефона.

Опознание несанкционированного водителя (UDD)¹

UDD – это система авторизации водителя.

Перед использованием автомобиля водитель должен пройти авторизацию. Для этого он вводит шестизначный код защиты. Код защиты запрашивается автоматически при пуске двигателя.

Если автомобилем управлять без ввода кода защиты, или если три раза подряд вводится неправильный код, информация об этом автоматически поступает в центр обслуживания VOC.

Автомобиль поставляется клиенту с запрограммированным кодом защиты, о чем водителю сообщается в письменном виде при покупке автомобиля.

Изменение кода защиты

Код защиты можно изменить в системе меню или в центре обслуживания VOC.

¹ Не относится к C30, S40, V50 и C70.

Выберите **Заменить код защиты**² или **Изменить код UDD**³. До ввода нового кода защиты следует сообщать старый код защиты.

Код защиты можно также обнулить в центре обслуживания VOC. После согласования и обнуления кода защиты водитель при следующем пуске двигателя получает автоматический запрос на введение нового кода защиты.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Система действует только в регионах, где партнеры VOC работают в сети GSM, и на тех рынках, где доступна служба Volvo On Call.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Как и в случае с мобильными телефонами атмосферные помехи или слабая поддержка сигнала могут приводить к отказу в подсоединении, например, в наименее населенных регионах.

² Относится к S60 и V60.

³ Только XC90.

Регистрация несанкционированного движения (UMD)⁴

Контроль за несанкционированным перемещением.

Несанкционированное перемещение означает, что автомобиль перемещается с неработающим двигателем. Если система регистрирует несанкционированное перемещение автомобиля, информация об этом автоматически поступает в центр обслуживания VOC.

Примером несанкционированного перемещения является буксировка или погрузка и транспортировка на платформе. Помните, что, например, переезд на пароме или поезде также рассматривается, как несанкционированное перемещение, так как двигатель в этом случае не работает. В таких ситуациях вам следует временно отключать функции UDD и UMD (см. ниже раздел **Временное отключение UDD и UMD**).

Когда двигатель не работает, функция контроля за несанкционированным перемещением всегда активирована, независимо от того, заперт автомобиль или нет.

⁴ Не относится к C30, S40, V50 и C70.



Услуги поддержки

Временное отключение UDD и UMD

Для буксировки, транспортировки на пароме или платформе или если вы оставляете автомобиль в мастерской, необходимо деактивировать функции UDD и UMD с тем, чтобы ложные сигналы тревоги не поступали в центр обслуживания VOC. Для этого существует два способа:

- В меню
- В центре обслуживания VOC

Временное отключение выполняется выбором в системе меню **Ограничить контроль один раз**¹ или **Ограничить контроль, выход по запросу**¹.

ВНИМАНИЕ

В автомобилях XC90 выбор меню называется **Ограничение ATSVR**. (Система возврата угнанного автомобиля).

Для отключения системы водитель должен идентифицировать себя, указав шестизначный код защиты. После этого система отключена до следующего пуска двигателя.

ВНИМАНИЕ

Подача нескольких ложных сигналов тревоги может привести к тому, что центр обслуживания VOC потребует от владельца автомобиля денежного возмещения. Более подробно об этом можно узнать в центре обслуживания VOC.

Для временного отключения через центр обслуживания VOC необходимо, чтобы водитель лично обратился в центр и сообщил время и дату отключения и последующего включения системы.

Когда водитель оставляет автомобиль в мастерской, функции UDD и UMD отключаются только через центр обслуживания VOC.

Дистанционное включение иммобилайзера автомобиля (RVI)²

В случае угона автомобиля владелец или представитель власти обращается в центр обслуживания VOC.

ВНИМАНИЕ

Услуга выполняется даже, если угон осуществлен с помощью дистанционного ключа автомобиля.

После разговора с представителем власти центр по обслуживанию VOC деактивирует дистанционные ключи, чтобы не допустить пуск двигателя.

Деактивированный двигатель можно вновь запустить после обращения в центр обслуживания VOC и подтверждения допуска. В этом случае центр обслуживания VOC вновь активирует автомобиль.

¹ Относится к S60 и V60.

² Не относится к C30, S40, V50 и C70.



Услуги повышенного комфорта

Дистанционный запуск обогревателя (RHS)

Возможность регулировки обогревателя в автомобиле с помощью мобильного телефона означает более рациональное использование обогревателя и соответственно повышенное ощущение комфорта стоимостью в одно сообщение SMS.

Вы можете установить в обогревателе два момента времени, называемые T1 и T2, которые показывают, что в автомобиле достигнута заданная температура.

Для того чтобы только авторизованный пользователь мог управлять обогревателем, в сообщении SMS необходимо указывать регистрационный номер автомобиля¹, а после него PIN-код системы VOC².

ВНИМАНИЕ

После каждой промежуточной команды должен следовать символ #. Сообщение следует писать непрерывной строкой без промежутков и завершить символом #, например, # PIN-код # 1 #

¹ Регистрационный номер может состоять как из прописных, так и строчных букв.

Номер телефона

Сообщение отправляется на следующий номер: +46 70 903 20 40.

Для упрощения данной процедуры в некоторых мобильных телефонах можно создавать шаблон сообщения.

ВНИМАНИЕ

При использовании RHS внимательно изучите место парковки автомобиля, так как во время работы обогревателя образуются выхлопные газы. Дополнительную информацию можно найти в Руководстве по эксплуатации автомобиля.

Прямые команды

Для прямого запуска обогревателя:

1. Введите регистрационный номер автомобиля, а затем # PIN-код # **1** #
2. Отправьте сообщение.

Если вы хотите отключить работающий обогреватель:

1. Введите регистрационный номер автомобиля, а затем # PIN-код # **0** #
2. Отправьте сообщение.

² PIN-код – это код, который владелец автомобиля ранее сообщил в центр обслуживания VOC, нажав на кнопку OnCall.

Команды с указанием времени

Если вы хотите указать новое время, сообщение заканчивается указанием этого времени, например, **1730**.

Изменить и активировать T1:

1. Введите регистрационный номер автомобиля, а затем # PIN-код # **11** #
Время #³
2. Отправьте сообщение.

Изменить и активировать T2:

1. Введите регистрационный номер автомобиля, а затем # PIN-код # **12** #
Время#

Отправьте сообщение.

Если вы хотите активировать ранее заданное время:

Активировать T1:

1. Введите регистрационный номер автомобиля, а затем # PIN-код # **11** #
2. Отправьте сообщение.

Активировать T2:

1. Введите регистрационный номер автомобиля, а затем # PIN-код # **12** #

Для отмены заданного ранее времени пуска обогревателя необходимо отключить установленное время.

³ Время всегда округляется до ближайшего 5-минутного интервала.



Услуги повышенного комфорта

Для отмены времени T1:

1. Введите регистрационный номер автомобиля, а затем # PIN-код # **01** #
2. Отправьте сообщение.

Для отмены времени T2:

1. Введите регистрационный номер автомобиля, а затем # PIN-код # **02** #
2. Отправьте сообщение.

Если обогреватель не запускается

В некоторых ситуациях обогреватель не запускается. В этом случае на мобильный телефон, с которого была совершена попытка запуска обогревателя, отправляется SMS-сообщение "Запуск обогревателя не выполнен!"

Приложение для мобильного телефона

Для простоты обращения с функцией повышенного комфорта системы VOC существует приложение к мобильному телефону. Такой телефон должен поддерживать платформу Java, которую вы

можете загрузить с сайта www.volvocars.com.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Система действует только в регионах, где партнеры VOC работают в сети GSM, и на тех рынках, где доступна служба Volvo On Call.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Как и в случае с мобильными телефонами атмосферные помехи или слабая поддержка сигнала могут приводить к отказу в подключении, например, в наименее населенных регионах.



Структура меню в VOC

Приведенные ниже функции VOC доступны с помощью кнопки **MENU (MY CAR¹)** и показываются на дисплее. Их можно также активировать в системе меню встроенного телефона. Дополнительную информацию о различных меню см. в разделе о телефоне Руководства по эксплуатации.

ВНИМАНИЕ

Нумерация позиций в меню может отличаться в зависимости от включенного режима: радио, CD, AUX или телефон.

Дерево меню

Volvo On Call

SOS

On Call

Активировать радиопередачу¹

Отключить радиопередачу¹

Радиопередача²

Код радиопередачи¹

Код для р-передачи²

Блокировка клавиш

Блокировка ключей²

Заменить код защиты¹

Изменить код UDD²

Активировать подписку¹

Деактивировать подписку¹

Отменить подписку²

Варианты меню

• SOS

Нажатие **ENTER (OK/MENU¹)** на панели управления (для подтверждения нажать еще один раз) равноценно нажатию кнопки **SOS** в течение 2-х секунд: активируется функция подачи сигнала тревоги вручную. Этот выбор меню копирует действие кнопки **SOS**.

• On Call

Нажатие **ENTER (OK/MENU¹)** на панели управления (для подтверждения нажать еще один раз) равноценно нажатию кнопки **ON CALL** в течение 2-х секунд: активируются услуги помощи в дороге. Этот выбор меню копирует действие кнопки **ON CALL**.

- Активировать/деактивировать радиопередачу В системе VOC

ВНИМАНИЕ

В автомобилях XC90 этот выбор меню называется **Радиопередача**.

предусмотрена функция автоматического приема. Это означает, что система автоматически контролирует готовность сети услуг VOC к приему.

Для того чтобы отключить и встроенный мобильный телефон, и функцию автоматического приема выполните следующее:

1. Когда на дисплее показывается **Радиопередача**, нажмите **ENTER (OK/MENU¹)** на панели управления.
2. Если код радиопередачи *деактивирован*:
Для подтверждения нажмите **ENTER (OK/MENU¹)** еще один раз.
– Функция автоматического приема запускается автоматически при следующем пуске двигателя.
Если код радиопередачи *активирован*:
Укажите правильный код радиопередачи (исходно запрограммирован код 1234) и нажмите **ENTER (OK/MENU¹)**.
– Функция автоматического приема запускается автоматически при следующем пуске двигателя.

¹ На некоторых рынках относится только к S/V60.

² На некоторых рынках относится только к XC90.



Структура меню

- Код радиопередачи

ВНИМАНИЕ

В автомобилях XC90 этот выбор меню называется **Код для р передачи**.

Для *деактивирования* кода радиопередачи:

1. Когда на дисплее показывается **Код радиопередачи**, нажмите **ENTER (OK/MENU¹)** на панели управления.
– Код радиопередачи активируется без указания кода.

Для *активирования* кода радиопередачи:

1. Когда на дисплее показывается **Код радиопередачи**, нажмите **ENTER (OK/MENU¹)** на панели управления.
 2. Введите четырехзначный код (исходно запрограммирован код 1234) и нажмите **ENTER (OK/MENU¹)**.
 3. Подтвердите код и нажмите **ENTER (OK/MENU¹)**.
– Радиопередачу можно деактивировать только, указав правильный код.
- **Блокировка клавиш/блокировка ключей**
Вы можете определить, когда кнопки **SOS** и **ON CALL** должны быть активированы. В соответствии с этой

¹ На некоторых рынках относится только к S/V60.

функцией кнопки могут быть активированы, когда дистанционный ключ находится в положении **I, II**, или если двигатель работает.

- **Изменить код защиты/Изменить код UDD**
См. стр. 11.
- **Деактивировать подписку**
Используется для закрытия подписки.

ВНИМАНИЕ

В автомобилях XC90 этот выбор меню называется **Отменить подписку**.

- **Активировать подписку**
Используется для запуска подписки.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Система действует только в регионах, где партнеры VOC работают в сети GSM, и на тех рынках, где доступна служба VOC.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Как и в случае с мобильными телефонами атмосферные помехи или слабая поддержка сигнала могут приводить к отказу в подключении, например, в наименее населенных регионах.



Структура меню

Volvo. for life

VOLVO

Volvo Car Corporation TP 12287 (Russian), AT 1020, Printed in Sweden, Göteborg 2010, Copyright © 2000-2011 Volvo Car Corporation